

96251-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de lignes électriques – Mittelspannungskabeltrasse für UW-Netzanbindung - UW-Neubau Los 4

OJ S 28/2026 10/02/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadtwerke Oranienburg GmbH

Adresse électronique: einkauf@leo-gruppe.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'électricité

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Mittelspannungskabeltrasse für UW-Netzanbindung - UW-Neubau Los 4

Description: Die Stadtwerke Oranienburg GmbH planen den Bau eines neuen Umspannwerks zur Sicherstellung der lokalen Energieversorgung. Dafür sollen neue Tiefbaustrassen entstehen, über die Mittelspannungskabel in das bestehende Stadtnetz eingebunden werden. Die Anfrage umfasst sämtliche Tiefbauarbeiten, die Lieferung und Verlegung von Leerrohr- und Kabelsystemen sowie die vollständige Oberflächenwiederherstellung. Zusätzlich beinhaltet das Projekt Engineering-, Montage-, Inbetriebnahme- und Dokumentationsleistungen, teils mit tiefen Kabelverlegungen. Die Leistungen werden hier als Los 4 ausgeschrieben.

Identifiant de la procédure: f0f08f7e-28df-4172-b941-93125867a767

Identifiant interne: 25-AK010-NE

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Der Zugang zu den Leistungsverzeichnissen und Planungsunterlagen ist vertraulichkeitsbeschränkt. Einzelne Unterlagen werden erst nach Übermittlung der unterschriebenen Vertraulichkeitsvereinbarung freigeschaltet, insbesondere die Leistungsbeschreibung sowie weitere zugehörige Unterlagen. Das Dokument der Vertraulichkeitsvereinbarung befindet sich in den Vergabeunterlagen. Das Dokument ist über die Vergabepattform zu versenden.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231400 Travaux de construction de lignes électriques

Nomenclature complémentaire (cpv): 31321220 Câble moyenne tension

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Thaerstr.

Ville: Oranienburg

Code postal: 16515

Subdivision pays (NUTS): Oberhavel (DE40A)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 2 600 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YZZH9TB#

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzarbG und § 22 LkSorgPflG

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Mittelspannungskabeltrasse für UW-Netzanbindung - UW-Neubau Los 4

Description: Die Stadtwerke Oranienburg GmbH (im folgenden AG benannt) plant zur Absicherung der Energieversorgung der Stadt Oranienburg den Bau eines neuen Umspannwerkes im Stadtgebiet. Dieses muss mittels Mittelspannungskabeln an das bestehende Stadtnetz angeschlossen werden. Die vorliegende Ausschreibung des Loses 4 der Gesamtmaßnahme berücksichtigt die entsprechenden Erfordernisse zur Realisierung der notwendigen Tiefbaumaßnahmen, der Lieferung und Verlegung der beschriebenen Leerrohr- und Kabelsysteme (einschliesslich Zubehör) sowie die Wiederherstellung der vorgefundenen Oberflächen. Weiterhin beinhaltet das hier ausgeschriebene Los 4 Sonstiges wie

Inbetriebnahme, Abnahme, Kundenübergabe, Montageabwicklung (einschl. Baustelleneinrichtung), Engineering und Dokumentation. Der Planer weist darauf hin, dass teilweise eine tiefere Verlegung als üblich durchgeführt werden muss.
Identifiant interne: 25-AK010-NE

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231400 Travaux de construction de lignes électriques

Nomenclature complémentaire (cpv): 31321220 Câble moyenne tension

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Thaerstr.

Ville: Oranienburg

Code postal: 16515

Subdivision pays (NUTS): Oberhavel (DE40A)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Bei Bietergemeinschaften gilt: die unterschriebene Bietergemeinschaftserklärung (Formular 4.2 EU) ist einzureichen. Die Eignungsnachweise sind für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen. Soweit Mindestanforderungen gesetzt sind, müssen diese über die gesamte Bietergemeinschaft hinweg erfüllt werden.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Art: Eignung zur Berufsausübung Beschreibung: 1.

Darstellung des Unternehmens mit Angaben zum Inhaber, zur Gesellschaftsstruktur, zur Tätigkeit und zu einer eventuellen Konzernzugehörigkeit (selbst gefertigt) 2. Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Handelsregister gemäß Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 26. Februar 2014; 3. Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft mit Angabe der Lohnsummen 4. Eigenerklärung, dass in der Person des Bewerbers keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen.; -dass keine Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, §21 SchwarzarbG und § 22 LkSorgPflG vorliegen; 5. Eigenerklärung zum Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung

(EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 betreffend Sanktionen gegen Russland. Weitere Eignungsnachweise für Unternehmen - Qualifizierte, gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft mit Angabe der Lohnsummen und Sozialkassen - steuerliche Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes - Freistellungsbescheinigung des Finanzamtes - Werden Nachunternehmer eingesetzt, sind die Eigenerklärungen und Nachweise auf gesondertes Verlangen auch für diese vorzulegen.

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: Vorlage einer Eigenerklärung zum spezifischen Umsatz des Bewerbers bzw. jedes Mitglieds einer Bietergemeinschaft für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022 bis 2024). Der spezifische Umsatz bezieht sich auf Leistungen, die mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar sind (Bauleistungen). Geforderte Mindestanforderungen: Der spezifische Umsatz muss im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022 bis 2024) je 2 Mio. Euro (netto) erreicht oder überschritten haben.

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Referenzen: Eigenerklärungen mit mind. 3 Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren (ab 01.01.2022 bis Datum der Angebotsabgabe), deren Auftragsgegenstand mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar ist, jeweils unter konkreter Benennung des Auftraggebers nebst Ansprechpartner mit Kontaktdaten, des Auftragsgegenstandes, des Auftragswerts, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Datums der förmlichen Abnahme, des Ausführungsortes und der Auskunftsperson beim jeweiligen Auftraggeber. Bei der Beurteilung der Vergleichbarkeit der Referenzen, kommt es darauf an, dass in folgenden Leistungsbereichen Referenzen enthalten sind: -Erdbau (Erdarbeiten, Saugbaggerarbeiten) -Leitungsbau (Kabelleitungstiefbauarbeiten, Spülbohrungen) -Gründung, Verbau, Baugrund (Verbauarbeiten) -Entwässerung (Wasserhaltungsarbeiten) Hinweis: Die Vergabestelle stellt keine Vorlagen zur Verfügung.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Beschreibung: 1. Betriebshaftpflicht- Versicherungsnachweis mit Deckungsnachweis oder Eigenerklärung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung spätestens bis zum Zuschlagszeitpunkt abgeschlossen wird; Deckungsumfang und -höhe: 2. für Personenschäden: EUR 10.000.000,00 pro Schadensfall, 3. für Sach- und Vermögensschäden EUR 5.000.000,00 pro Schadensfall 4. Angaben zu der Umsatzentwicklung in den letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahren (bzw. bei jüngeren Unternehmen, ab dem Jahr der Firmengründung), getrennt nach Deutschland, EU und weltweit liegen vor.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: 1. Qualifizierte Bankauskunft inkl. Erklärung ü. Liquidität (nicht älter als sechs Monate zum Zeitpunkt der Einreichung) 2. Angaben zum Umsatz der letzten 3 Jahre mit Umsatz für vergleichbare Baumaßnahmen. 3. Einreichung der Urkalkulation: Erforderlicher Inhalt der Urkalkulation Die Urkalkulation muss mindestens folgende Bestandteile getrennt ausweisen: -Kosten für Steuerung und Koordinierung -Kosten für Planungsleistungen -Kosten der Nachunternehmerleistungen sowie deren Ausschreibung und Koordination -Zusammensetzung der Vorhaltungs- und Logistikkosten (insbesondere für Vorhaltung, Transport, Lagerung) Hinsichtlich der Kosten der Ausführung: -Summe der Einzelkosten der Teilleistungen (z. B. Materialien, Baustoffe, Komponenten) -Summe der Baustellengemeinkosten -Allgemeine Geschäftskosten -Gewinn

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: 100% Preis

Description: Der Bieter mit dem niedrigsten Preis (unter Berücksichtigung eines evtl. Skontos) erhält den Zuschlag.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 06/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Adresse des documents de marché: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZZH9TB/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZZH9TB>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZZH9TB>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Description de la garantie financière: Vertragserfüllungsbürgschaft und Gewährleistungsbürgschaft.

Date limite de réception des offres: 13/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 13/03/2026 13:10:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Lieu: Online über das Vergabeportal.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Siehe Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Vergabekammer des Landes

Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Brandenburg
beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de
marché: Stadtwerke Oranienburg GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer
des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadtwerke Oranienburg
GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadtwerke Oranienburg GmbH

Numéro d'enregistrement: 12-121092720493409-14

Adresse postale: Klagenfurter Straße 41

Ville: Oranienburg

Code postal: 16515

Subdivision pays (NUTS): Oberhavel (DE40A)

Pays: Allemagne

Point de contact: zentraler Einkauf

Adresse électronique: einkauf@leo-gruppe.de

Téléphone: 000

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de
marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit
und Energie

Numéro d'enregistrement: 12-121096894457006-49

Adresse postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Ville: Potsdam

Code postal: 14473

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Téléphone: +49 3318661-719

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours
Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: a64cbfc6-bf03-4db1-bf8e-535c776e47f6 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 06/02/2026 20:37:37 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 96251-2026

Numéro de publication au JO S: 28/2026

Date de publication: 10/02/2026